



Deutsche Premiere

Dänemark 2011, 20 Min., HDCAM, dän. OF, engl. UT



Dänemark 2011, 21 Min., HDCAM, dän. OF, engl. UT

SÅDAN ER SØSKENDE – JENNIS STORESØSTER
SIBLINGS FOR BETTER OR WORSE – JENNI'S BIG SISTER
SO SIND GESCHWISTER –
DIE GROSSE SCHWESTER

Lulu ist 10, Jenni 7 Jahre alt, bald bekommen sie einen kleinen Bruder. Beide freuen sich und sind sehr gespannt, überlegen sich Namensvorschläge und malen Bilder für ihn. Lulu befragt ihre Freundin, wie das ist, ein Geschwisterchen zu bekommen. Die hat darin schon Erfahrung.

Lulu is 10 years old, Jenni is 7. Soon they will have a little brother. Both are happy and excited. They ponder what name to give him and draw pictures for him. Lulu asks her friend what it's like to have such a little sibling. She is experienced in these matters..

Max Kestner, Jahrgang 1969, machte seinen Abschluss an der Dänischen Filmhochschule und arbeitet dort als Dozent. Sein Film „The World in Denmark“ (NFL 2007) erhielt den dänischen Filmpreis „Robert“ als Bester Kurzfilm.

Max Kestner, born in 1969, graduated from the National Film School of Denmark and works as a lecturer there. His film “The World in Denmark” (NFL 2007) received a Danish “Robert” for Best Short Film.

R: Max Kestner B: Max Kestner K: Max Kestner P: Bodil Cold-Ravnkilde / Radiator Film ApS F: Danish Film Institute

Sa 3.11.
11:15h
CS6

SÅDAN ER SØSKENDE – MIG UDEN DIG
SIBLINGS FOR BETTER OR WORSE – ME WITHOUT YOU
SO SIND GESCHWISTER –
PLÖTZLICH ALLEIN

No ist 9 Jahre alt und hängt sehr an seiner großen Schwester Metha. Die geht jetzt für achteinhalb Monate nach Japan. Nach einem tränenreichen Abschied am Flughafen wartet No sehnsüchtig auf das erste Skype-Gespräch mit Metha. Dann kann er ihr sagen, dass er sie vermisst.

No is 9 years old and very attached to his older sister Metha. She is now going to spend eight and a half months in Japan. After a tearful good-bye at the airport, No yearningly awaits their first conversation on Skype. Then he can tell her that he misses her.

Aage Rais-Nordentoft, geboren 1969, studierte Vergleichende Literaturwissenschaften. Sein Spielfilmdebüt „Anton“, ein Kinderfilm, lief bei den NFL 1995 und auf der Berlinale 1996; seitdem war er mit seinen Filmen auf diversen Festivals vertreten.

Aage Rais-Nordentoft, born in 1969, studied comparative literature. His feature film debut “Anton”, a children’s film, was shown in Lübeck in 1995 and at the Berlinale in 1996. Since then his films have been shown at several festivals.

R: Aage Rais-Nordentoft B: Aage Rais-Nordentoft K: Niels Thastum P: Bodil Cold-Ravnkilde / Radiator Film ApS F: Danish Film Institute

Sa 3.11.
11:15h
CS6